

اليوم بوزارة التخطيط والتعاون الدولي البنك الدولي ينظم مؤتمراً صحفياً

الثورة / خاص
برعاية الاخ / احمد محمد صوفان / نائب رئيس الوزراء وزير التخطيط والتعاون الدولي ينظم البنك الدولي صباح اليوم مؤتمراً صحفياً . بحضور السيد / كريستيان بورنمان نائب رئيس البنك الدولي للشرق الاوسط وشمال إفريقيا والذي يزور بلادنا حالياً. وسيستغرق المؤتمر إلى جملة من المواضيع المتعلقة بتعزيز وتطوير التعاون التنموي بين بلادنا والبنك الدولي بالإضافة إلى ما حققته بلادنا في مجال تطبيق الإصلاحات الاقتصادية والمالية والإدارية وكذا ما تحقق على صعيد تنفيذ الاستراتيجية الوطنية للتخفيف من الفقر.

جامعة الحديدة تنظم محاضرة عن استراتيجية التخفيف من الفقر

الحديدة/ علي سالم غالب
نظمت جامعة الحديدة محاضرة عامة عن الاستراتيجية الوطنية للتخفيف من الفقر القاها الدكتور يحيى المتوكّل رئيس الوحدة الرئيسية لمرافقة ومتابعة استراتيجية التخفيف من الفقر وترتكز الحاضرة حول مشكلة الفقر في اليمن بابعادها وعواملها المختلفة واهداف ومكونات وسماور الاستراتيجية الوطنية للتخفيف منها ومواجهتها.
كما استعرضت المحاضرة النتائج التي حققها برنامج الحكومة للإصلاحات الاقتصادية والمالية الذي نفذته الحكومة ابتداء من عام ١٩٩٥م لاستعادة التوازن الاقتصادي وإعادة الهيكلة وطبيعة الإجراءات والمعالجات والتدخلات المناشرة للتخفيف من تأثيراتها السلبية على بعض الشرائح الاجتماعية.
وبيّنت المحاضرة الترابط بين الرؤية الاستراتيجية للبلد حتى عام ٢٠٢٥م واستراتيجية التخفيف من الفقر وطبيعة كل محور من محاور الاستراتيجية الهادفة إلى تحقيق النمو الاقتصادي وتنمية الموارد البشرية وتحسين البنية التحتية للخدمات والحماية الاجتماعية والارادة والمشاركة.
وفي نهاية المحاضرة التي حضرها الاح محافظ الحديدة وحشد كبير من المهتمين جرت نقاشات مستفضة شارك فيها أعضاء هيئة التدريس بالجامعة والمهتمين والحاضرين.

بدأت في صناعة بمشاركة خبراء ومختصين من البلدان العربية والمنظمات الدولية

الورشة الاقليمية للتعليم الفني والتقني تبحث المساهمة الايجابية في التنمية المستدامة بدول المنطقة

متابعة/ حمدي دويلة

تتخذ التوصيات المشتركة لليونسكو ومنظمة العمل الاقليمية حول التعليم والتدريب التقني والمهني في البلدان العربية.. والتي تستضيفها العاصمة صنعاء لمدة ٤ ايام بمشاركة ممثلين عن ١٥ دولة عربية وممثلين عن الهيئات والمنظمات الدولية والاقليمية ذات العلاقة.

والوقوف على اهمية الورشة اجرت العلاقات مع مسؤولين في وزارة التعليم الفني والتدريب المهني في بلادنا وكذا في المنظمات الدولية المعنية.

المهندس/عبدالوهاب العاقل نائب وزير التعليم الفني والمهني استعرض اهمية انعقاد الورشة في صنعاء كونها محطة تقييمية لانشطة التعليم الفني والتقني في المنطقة العربية. ويضيف الاخ الوزير في تصريحه لـ"الثورة"، بان هذه الفعالية تأتي في إطار التمشيق والتعاون بين اليمن ومنظمته اليونسكو والعمل الدولية من أجل تعزيز الجوانب الايجابية في الاء ودراسة السبلات في كل البلدان المشاركة حيث أن لكل بلد مشارك جوانب ايجابية واخرى سلبية في هذا المجال وسيتم في هذه الورشة إعطاء حيز كبير للتقييم بهدف الوصول إلى الاهداف المنشودة.

ويؤكد الوزير بن سفاغ على الدعم الكبير الذي توليه القيادة السياسية بزعامة الاخ علي عبدالله صالح رئيس الجمهورية للتعليم الفني والمهني باعتبار الماد الصحيح لمواجهة البطالة والفقر وتنمية القدرات للانسان اليمني وبالتالي إعداد بصورة مثلى للتعاطي الايجابي مع القضايا التنموية في الوطن اليمني.

المهندس/عبدالوهاب العاقل نائب وزير التعليم الفني والمهني اوضح بان اليمن فازت باستضافة هذه الورشة الاقليمية بناء على سجلها الحافل من ناحية الاهتمام السياسي والإعلامي بجوانب التعليم الفني والمهني وهو الذي يحظى بدعم غير محدود من قبل القيادة السياسية.. مشيراً الى أن هذه الورشة التقديمية لمستوى تنفيذ التوصيات السابقة تأتي تمهيداً لانعقاد المؤتمر الدولي للتعليم الفني والمهني في ألمانيا نهاية العام الحالي.

من جانبه بيّن الاخ ابوبكر بدوي ممثل منظمة العمل الدولية ومستشار شؤون التعليم الفني والمهني في المنطقة العربية بان ورشة صنعاء الاقليمية كتبت اهميتها الخاصة كونها تأتي في ظروف تتخلل فيها نهوضاً ببناء قدرات الانسان وتهيئته للمشاركة الفاعلة في المسيرة التنموية.

ويؤكد بدوي بان التعليم وبالرغم من انخفاض نسبة الاقبال على التعليم التقني إلا أن هناك توجهات جادة واهتمام سياسي وإعلامي بجوانب التعليم التقني والفني



مهندس/ عبدالوهاب العاقل □ د. علي منصور بن سفاغ □ ابو بكر بدوي

د/بن سفاغ: لقاء صنعاء يهدف الى تعزيز الايجابيات في مسار التعليم الفني

ممثل منظمة العمل الدولية: استضافة اليمن للورشة انعكاس لاهتمامها السياسي والإعلامي بجوانب التدريب المهني

وهو ما يوفر الارضيات المناسبة للانطلاق بهذا النوع من التعليم.

وكانت منظمة اليونسكو قد نظمت المؤتمر الدولي الثاني للتعليم التقني والمهني في كوريا الجنوبية عام ١٩٩٩م والذي اوصى بضرورة العمل المشترك من قبل اليونسكو ومنظمة العمل الدولية لتنمية القدرات البشرية وإعداد خطط وبرامج عمل مشتركة وعقد المنظمات الدوليتان عدة لقاءات وورش عمل متابعة تنفيذ التوصيات في الدول الاعضاء وقد عقدت ورش عمل خاصة بكل اقليم وتأتي ورشة صنعاء.. لمناقشة التوصيات فيما يخص الدول العربية وتهدف الورشة الى تعريف المسؤولين ومخططي البرامج التعليمية والتدريبية في المنطقة العربية بسبل استخدام التوصيات المشتركة كإداة للتطوير ورفع السياسات والتعريف بأهمية وفوائد تطبيق بنود التوصيات في نظم وبرامج التعليم والتدريب التقني والمهني على المستويات الدولية والاقليمية والوطنية

تصوير/ حويس

الخصخصة والسياسة الحكومية

مناقشة بعض المشاكل وإيجاد الحلول المناسبة لها من خلال حصر هذه المشاكل التي قد منعت من التطوير والنمو الاقتصادي في اليمن رغم أن اليمن من الدول الغنية بمواردها الطبيعية وقواها البشرية حيث تمثل الثروة السمكية بـ ٨٥٠ ألف طن خشري على ٣٥٠ نوعاً من الأسماك والمستغل منها فقط ٥٠ نوعاً وهذا بالثروة السمكية أما إذا نظرنا إلى ثروتها الأخرى نجد أن احتياطها من البترول تمثل ٥.٦ مليار برميل حيث تحتوي على ١٤ ترليون قدم معب من الغاز الطبيعي الذي يعد من الدرجة الأولى في العالم غير كثير من المعادن الثمينة الأخرى وغناها بالامكان السياحية لذلك فإن الحكومة اليمنية تملك ثروة طبيعية وقوة بشرية هائلة كما يقولون في الممارس الاقتصادية وبالتحديد المدرسة الكلاسيكية آدم سميث في كتابه (1776)Business&Money ان قوة الدولة تقدر بما تملكه الدولة من قوة بشرية عاملة وإنتاجية هذه القوة لذلك فإن قانون ضريبة المبيعات وقانون الاستثمار الحالي لا يتماشيان مع الاقتصاد الكلي في اليمن وكذلك عدم إشراك القطاع الخاص مع قطاع الخدمات العامة(PUBLIC SECTOR)بمعنى سياسة الحكومة وخططها الاقتصادية والفردية الغير محدية في معالجة المشاكل الاقتصادية من فقر وارتفاع الاسعار وتوفير الخدمات والسلع. ونجد أن على الحكومة أن تعدد النظر لحصر هذه المشاكل ثم القيام بوضع العلاج اللازم لها بتعديل القوانين الاقتصادية لإعطاء القطاع الخاص فرصة من أجل إقامة المشاريع الاقتصادية والمنشآت الصناعية لتوفير فرص عمل كبيرة لحد من مشكلة البطالة وذلك كله



الدكتور/ محمود فاضل

تدفع يعتمد على المشاريع الاقتصادية التي تقوم برؤوس الأموال النافذة.

تدفع المال إلى الدول من مستثمرين اجانب لقيام منشآت اقتصادية واستغلال الثروات الطبيعية بإعادة الهيكلة لقطاع الاقتصاد وتشجيع رؤوس الأموال الوطنية بالاستثمار ضمن قانون استثماري يحفظ حقوقهم كرجال أعمال كما هو في دول أخرى وتخفيض الضرائب

بسمون على المبيعات من أجل جذب هؤلاء الذين يسمون في الاقتصاد برجال المال والإعمال الوطنية المهاجرين.

وكذلك الاجانب ووقف عمليات التهريب التي تخسر الدولة ما يقارب (١٠٠٠) مليون ريال من دخلها لتقليل الفاقد الضريبي بـ ٥٦٪ من الطاقة الضريبية سنوياً وذلك من أهم اسباب فشل السياسات الاقتصادية في قطاع الدولة وما تنتج عنه من مشاكل اجتماعية كثيرة من فقر وبطالة

وجريمة لذلك نجد ان من الضروري على الحكومة دراسة هذه المشاكل ووضع حل لها بخصوصية بعض قطاعات الدولة من شركة الاتصالات وكهرباء ووسائل النقل في القطاع العام واخذ خصصا من الاموال من أجل النهوض الاقتصادي وزيادة دخل الفرد وتوفير فرص العمل بعملية الخصخصة وإشراك القطاع الخاص في هذه العملية الاقتصادية واستغلال عناصر الإنتاج والمواد بالطريقة الصحيحة ووضع الخطط الاقتصادية الشاملة للخروج من هذه الأزمات الاقتصادية وعمل التحديث الإداري في قطاع الاقتصاد من أجل الوصول إلى إنتاج وطني عال بدلاً من الاستيراد لكي تأخذ بنوداً ايجابية في ميزانية الدولة.

والله الموفق * المعهد الوطني للعلوم الإدارية

اليوم .. بدء فعاليات معرض (ميدفارم يمن ٢٠٠٤) في اكسبو صنعاء

مناقشة الاستراتيجية الوطنية لمكافحة تهريب وتزوير الأدوية

تبدأ اليوم بصنعاء فعاليات المعرض الدولي الرابع للأدوية والمستلزمات الطبية والعناية الصحية وطب الأسنان (ميد فارم يمن ٢٠٠٤) الذي تنظمه شركة ابولو للمعارض الدولية خلال الفترة ١٠-١٤ مايو الجاري برعاية وزارة الصحة ومشاركة أكثر من ٣٥ شركة محلية وعربية ودولية. وأوضح الاخ/ عمر النهي مدير تسويق شركة ابولو في تصريح لـ(الثورة) أن هذا الحدث سيمثل فرصة للشركات والمؤسسات الطبية والمستشفيات لإبراز التقدم الذي وصل إليه المجال الطبي والصناعات الدوائية في اليمن..

مشيراً انه سيصاحب المعرض اقامة الفعاليات والنوآت الطبية والنوآت التعريفية لاطباء ومحاضرين وخبراء دوليين حول عدد من القضايا اهمها الاستراتيجية الوطنية لمكافحة تهريب وتزوير الأدوية - اهمية التقييم والتطوير ومنع انتقال العدوى في طب الأسنان - أطفال الإنانيد ونزوات تعريفية تشخيصية - اللقات واضرار على مرضى السكري - وعلاج السرطان- بالاشعاع

اهميتها وفوائده) والعديد من النوآت العلمية الأخرى. وأضاف أن هذا المعرض يقام للمرة الرابعة على قاعة مركز اكسبو صنعاء بعد النجاح الذي لاقاه في الاعوام الماضية سواء من حيث حجم المشاركة او من حيث الاقبال باعتباره حدثاً طبيياً واقتصادياً مهما تشهدُه اليمن كل سنتين.

جديد تجارة حصرموت

صدر العدد التاسع من مجلة تجارة حصرموت محتويًا على جملة من الأنشطة الاقتصادية والتجارية التي شهدتها بلادنا خلال الأشهر الأربعة الماضية وبخاصة ما يتعلق بالاستثمار في حصرموت. كما احتوى العدد على التوقعات الاقتصادية للعالم خلال ٢٠٠٤م الصادر عن الأمم المتحدة إضافة إلى موضوع شيق عن النحلة والعسل في بلادنا ودورها الاقتصادي والجبري واستزراعها في سواحلنا المتعددة.



النظ يتصدر بـ ٢٢% و ٢٥% للضرائب؛

٦٦٤ مليار ريال إجمالي الإيرادات الذاتية المحصلة عام ٢٠٠٣م

مقارنة بـ ١٣٨ مليار ريال عام ٢٠٠٢م. وشارت النشرة إلى أن الضرائب المباشرة بلغت ٦٨ مليار وينسبة ١١٪ من إجمالي الإيرادات الضريبية فيما بلغت الضرائب غير المباشرة ٧٧.٧ مليار ريال وينسبة ١٤٪.

وقالت إن مصلحة الضرائب قد زادت إيراداتها بمعدل نمو وصل إلى ٩٪ نتيجة الزيادة في الضرائب على دخل الأفراد والشركات وأضافت أن الضرائب غير المباشرة والمنظمة في الضرائب على السلع والخدمات وعلى التجارة والعمالة الدولية قد حققت نموًا منذ عا ١٩٩٩م وصل إلى ٣٪ لكنه ساءلًا بطيئًا ولايلي طموحات وتوجهات الحكومة لتحسين الأوعية الضريبية والارتفاع بها.

وقد خصصت الإيرادات النفطية والراسمالية قالت النشرة أنها نمت بشكل مرتفع حيث سجلت الإيرادات النفطية نموًا بمقدار ٤٠.٧٪ عن العام ٢٠٠٢م لترتفع نسبة الإيرادات النفطية من الإيرادات الجارية إلى حوالي ٧٧٪ وبلغت قيمتها حوالي ٤٨٠ مليار ريال مقارنة بـ ٢٤١ مليار ريال عام ٢٠٠٢م.

أما بالنسبة للإيرادات الراسمالية فإنها ووفقا للنشرة لم تمثل سوى نسبة ضئيلة جدا من الإيرادات العامة وبلغت ١٦٪، عام ٢٠٠٣م في حين شكلت القروض الخارجية نسبة ٤.٥٪ من إجمالي الإيرادات العامة.

وأوضحت النشرة أن إيرادات السلطة المحلية لاتزال متواضعة جدا ولا يمكن الاعتماد عليها في تحقيق الاهداف التي تخدم تنمية المحليات وأضافت ان إيرادات السلطة المحلية بلغت عام ٢٠٠٣م حوالي ١٢٩ مليار ريال كان نصيب الإيرادات الجارية مبلغ ١٢٤ مليار ريال منها ١١٣.٨ مليار دعم مركزي و ٨.٨ مليار ريال للإيرادات الراسمالية مما يعكس الاختلال بين الإيرادات المركزية والمحلية وخصف دورها التنموي في المحليات.



كتب/ احمد الطيار

شهد العام الماضي ٢٠٠٣م مجموعة من التطورات في مجال تنفيذ الموازنة العامة للدولة اتسمت بالنمو الايجابي وتحقيق نجاحات تعكس المستوى العلمي للتعامل مع جوانب الموازونات اليرادية والانفاقية.

وتشير البيانات الأولية الفعلية عن مستوى الراء المالي خلال عام ٢٠٠٣م أن الإيرادات الذاتية المحصلة بلغت حوالي ٦٦٤ مليار ريال مقارنة بحوالي ٥١١.٣ مليار ريال عام ٢٠٠٢م وبالتالي فقد وصل حجم الزيادة في الإيرادات الذاتية مايزيد عن ١٥٢ مليار ريال ويصل نحو ٣١٪.

واوضحت النشرة الفصلية الاولى للعام ٢٠٠٤ عن المستجدات الاقتصادية في بلادنا والتي اعدها قطاع الراسات والتوقعات الاقتصادية بوزارة التخطيط والتعاون الدولي ان الإيرادات الجارية في موازنة عام ٢٠٠٣م بلغت ٦٦٢.٨ مليار ريال وينسبة تصل إلى اكثر من ٩٥٪ من إجمالي الإيرادات العامة للدولة محققة بذلك معدل نمو يصل إلى ١٨.٤٪ عن العام السابق ٢٠٠٢م.

وأضافت ان الإيرادات الجارية المركزية سجلت معدل نمو بمقدار ١٩.٤٪ وسجلت الإيرادات المحلية معدل تراجع سالب يصل إلى ٢٢٪. منوها إلى ان الزيادة في الإيرادات تعود إلى الأساس إلى زيادة دخل الحكومة من المشروعات والمتلكات اليرادية كالكاف والغاز حيث اسهمت بحوالي ٢٣٪ نتيجة لارتفاع الاسعار على المستوى العالمي.

وفي جانب الإيرادات الضريبية قالت النشرة ان القيمة الاجمالية للإيرادات الضريبية بلغت حوالي ١٤٦.٢ مليار ريال ومثلت حوالي ٢٥٪ من إجمالي تلك الإيرادات.

صندوق النقد العربي ينشر بيانات يومية لسوقي دبي وأبوظبي

■، ابوظبيي (رويترز)

أعلن صندوق النقد العربي أنه بدأ اعتباراً من أمس الأحد بنشر بيانات الراء لسوق ابوظبي للأوراق المالية وسوق دبي المالي بصورة يومية على موقعه في الإنترنت ليصبح عدد الاسواق التي يعطيها ١١ سوقاً عربياً. وأشار بيان للصندوق الذي يتخذ من ابوظبي مقراً له الى انه بالإضافة إلى سوق دبي ابوظبي ودبي يمكن متابعة بيانات اسواق كل من البحرين وتونس والسعودية وسلطنة عمان والكويت ولبنان ومصر والمغرب على موقعه على الإنترنت. وقال انه من المتوقع ان يتم توسيع نطاق هذه البيانات لتشمل في الوقت القريب نشاط سوق البوحة للأوراق المالية. وأوضح الصندوق ان أهمية هذه الخطوة التي تمت بالتعاون الوثيق مع اسواق الأوراق المالية العربية المشاركة تأتي في أنها جعلت من الممكن توفير بيانات فعلية عن أداء هذه الاسواق بصورة يومية في مصدر واحد.

وقال البيان للصندوق هو الجهة الوحيدة التي تقوم بنشر بيانات هذه الاسواق منجحة موحدة وذلك بالإضافة إلى احتساب مؤشرات أسعارها باستخدام منهجية موحدة وذلك بالإضافة إلى احتساب مؤشر مركب لها وهو المؤشر المركب للصندوق الذي يقبس أداءها بشكل موحد. وأفاد البيان ان هذه الخطوة ستؤدي إلى تحقيق هدف الصندوق في تمكين جميع المتعاملين في هذه الاسواق والمهتمين بأنشطتها من الحصول على بيانات موثوقة وبيسر وبصورة آنية تجعل من الممكن للمستثمرين اتخاذ قرارات الاستثمار المناسبة من خلال متابعة تطورات الاسواق المالية العربية عن كتب. وقال ان الصندوق يأمل ان يساهم نشر هذه البيانات بصورة يومية في زيادة الوعي بأهمية هذه الاسواق وبالتعريف بغرض الاستثمار المتاحة لديها وبالتالي بالمساهمة في زيادة نشاطها. وبجانب البيانات اليومية عن أداء هذه الاسواق فإنه يمكن لجميع المتعاملين في هذه الاسواق والمهتمين بها الحصول من صفحة الصندوق بالإنترنت على معلومات إضافية ذات أهمية إذ أنه يمكن الاطلاع من خلال هذه الصفحة على نشرات الصندوق الفصلية حول الاسواق المالية العربية.

بنبان يطرح سندات دولارية بقيمة ٥٠٠ مليون دولار

بيروت وبيروت/

قال تاجر انه ينتظر ان يطرح لبنان الاسبوع القادم سندات دولارية أجل سبع سنوات في اصدار حجمه ٥٠٠ مليون دولار في اول اقتراض بالعملة الأجنبية منذ قمة باريس ٢٠٠٢م التي حصل فيها لبنان على قروض ميسرة حجمها اربعة مليارات دولار.

وقالت شركة فاينانشال فاندا ادفيرزز اللبنانية الرائدة المسجلة في بيان ان السندات الدولارية ستحل كويون فائدة تتراوح بين ٧.٦٢٥٪ و٧.٨٧٥٪ بما يقل كثيرا عن متوسط سعر فائدة اصدارات لبنان بنفس القدر .

وعدت الشركة المستثمرين الى الاعراب عن رغبتهم في الاكتتاب بحلول يوم الثلاثاء الموافق ١١ مايو. وتوقع التحار طر ح السندات بحلول منتصف الاسبوع القادم ، وتوقعوا ان يجري تداولها في بورصة لبنان .

وكانت وزارة المالية اللبنانية قد اختارت قبل شهر بنك بي. ان. بي يابانية وكريديت سويس فيرست بوسطن لإدارة الطرح وتوقعات الاسواق طرح الاصدار بعد عيد القيامه .

لكن التحار قالوا ان احراز تقدم في طرح الاصدار في اقترب سبب خلاف بشأن ما اذا كانت ضريبة مواقع ٥٪ فرضت قبل عدة اشهر على الفائدة ستطبق على الاصدار الجديد . وقالوا انه تقرر في النهاية ان يكون الاصدار معفى من الضرائب.

وتوقع التحار الاكتتاب بالكامل في الطرح نظرا لتوفير السيولة لدى البنوك اللبنانية وهي تقليديا المكتتب الرئيسي في دين لبنان العام البالغ ٣.٣مليار دولار.

وتوقع الاسواق ايضا ان يتبع طرح الاسبوع القادم بسرعة اصدار سندات أجل خمس سنوات في طرح قيمته ٢٠٠ مليون يورو .

لكن كلما زاد تاخر الحكومة كلما زاد على الارجح تاثرها عندما تبدأ الزيادة المتوقعة على نطاق واسع في اسعار الفائدة الأمريكية في التأثير على الاسواق الناشئة .

وقال تاجر لبناني « ان الجمهورية اللبنانية تاخرت في هذا الاصدار . كان يجب ان يطرح قبل شهر او اثنين. مناح الاسواق الناشئة اليوم ليس في صالحها نفس القدر ».

وكان الاقبال على اصدارات لبنان بالعملة الأجنبية قد بدأ يفتر قبل قمة باريس ٢ تم للمساعدات ٢٠٠٢م مع تنامي المخاوف بشأن قدرة الحكومة على تمويل دين عام يعادل ١٨٥٪ من الناتج المحلي الاجمالي .

لكن مع تجاوز اصول القطاع المصرفي بكثير الناتج المحلي الاجمالي للبلاد ومعدل النمو الجيد للودائع فإن البنوك تقول ان لديها امولا اكثر مما تستطيع اقراضه داخل لبنان الذي عاني من سنوات الركود .

وحذرت وكالات المخاطر الائتمانية من ان تعرض البنوك المحلية للمخاطر السيادية الضخمة كبير بالفعل .

وقال رياض سلامة محافظ مصرف لبنان المركزي لرويترز في مارس ان دين لبنان العام سيوزد الى ٣٥ مليار دولار في ٢٠٠٤ بعد تعليق خطط خصخصة. والخصخصة من بين تعهدات رئيسية قطعها لبنان على نفسه المقرضين الدوليين في قمة باريس. ٢ وقال تاجر ان طرح الاسبوع القادم سيستخدم على الارجح في سداد دين محل اجلة .